



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 13-00

Prix : ₹ 13-00

Price : ₹ 13-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	மார்ச் மீ	10 உ
No.	10 Poudouchéry	Mardi	10	Mars	2020 (20 Phalguna 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	10th	March	2020

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	186	Sentence arbitral du travail .. 186
		de tribunal.
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 189	Notifications du Gouvernement .. 189
		Government Notifications .. 189
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 191	Etablissements dangereux .. 191
		Dangerous Establishments .. 191
சாற்றறிக்கைகள்	.. 192	Annonces .. 192
		Announcements .. 192
சேர்த்தல் அறிவிக்கை	.. 202	Addendum .. 202
		Addendum .. 202

2. Now, based on the approval of the Cabinet, the Lieutenant-Governor of Puducherry is pleased to implement the decision of Government of India on the recommendations of the 7th Central Pay Commission as extended to the employees of the Government of Puducherry for the benefit of the regular employees of the Planning Authorities with effect from 01-01-2016 and the monetary benefit with effect from 03-01-2020 only. Accordingly, fixation of pay and increments in the revised pay structure shall be governed by the following rules:

The Service Rules of the employees of Planning Authorities *vide* G.O. Ms. No. 241, dated 14-12-1978.

3. The entire expenditure incurred towards the implementation of revised pay structure to the employees of the Planning Authorities shall be borne by the respective Planning Authorities from its own resources and the Government of Puducherry shall not extend any financial assistance in this regard. Further, the Planning Authorities shall observe very strict austerity measures in all matter of expenditure.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**GEORGE KANGUNG MARAM,**  
Additional Secretary to Government  
(Housing).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 18, Puducherry, dated 4th March 2020)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to order that Shri Shurbir Singh, I.A.S., (AGMU:2004), Chief Electoral Officer, Puducherry, shall in addition to the subjects already held by him, look after the subject 'Excise' as Secretary to Government, Puducherry.

2. Dr. T. Arun I.A.S., District Collector-*cum*-Secretary (Revenue) will function as Commissioner (Excise).

3. Allotment of additional subject to Chief Electoral Officer has the concurrence *vide* Letter No. 154/PUDU/2020-P.Admin, dated 26-02-2020 of the Secretariat of the Election Commission of India, New Delhi.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government.

**மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Ms. P. சத்தியா, எண் 94/76, பிள்ளையார் கோயில் வீதி, திருவண்டார்கோயில், புதுச்சேரி-605 102.	M/s. ஜோஸ் பேக்கேஜிங் சொல்யுஷன், மறு அளவை எண் 94/76, திருவண்டார்கோயில், புதுச்சேரி-605 102.	BOPP செல்ப், அதெசிவ் டேப் தயாரித்தல்.	48 குதிரைத் திறன்.	8 (பொது பணி முறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துதல்படி கேட்கக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2020 *வெப்* பிப்ரவரி மீ 28.

**நா. ஜெயக்குமார்,**  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY***Thirubuvanaï, the 28th February 2020.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested permission for setting up a new industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Ms. P. Sathiya, No. 94/76, Pillaiyar Koil Street, Thiruvandarkoil, Puducherry-605 102.	M/s. Joss Packaging Solution, Re-survey No. 94/76, Thiruvandarkoil, Puducherry-605 102.	Manufacture/ Activity of BOPP self adhesive tapes.	48 H.P.	8 (General shift).

In conformity with rule 11 of the Pondicherry Commune Panchayats (Grant of Licenses and Permissions) Rules, 1976, promulgated of this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above proposed industry, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Mannadipet Commune Panchayat.

**N. JAYAKUMAR,**  
Commissioner.

**CHANGE OF NAME**

I, N. Manivannane, son of Narayanan, aged about 41 years, residing at No. 31, Thermutti Street, Manavelly, Ariyankuppam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

I state that I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my minor son namely, 'Saran' was born to myself N. Manivannane and my wife Shenbagam. K. on 19-06-2017 at Ashwini Maternity Hospital, Puducherry, which is duly registered under Registration No. O/2017/01403, dated 29-06-2017 at Oulgaret Municipality, Puducherry, in which my minor son's name has been mentioned as 'Saran M' and in his Aadhaar Card No. 5763 4171 6587 issued by the Unique Identification Authority of India, his name has been mentioned as 'Saran'. In the Family Ration Card No. 313839 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, my minor son's name has been mentioned as 'சரண்'.

Now, I state that as per numerology, I have changed my minor son's name as 'M. இராமச்சரண்' and the said name is also called by my relatives and others and I possess only horoscopy evidence for the documentary proof in support of his present name.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names *i.e.*, Saran', 'M. இராமச்சரண்' and 'சரண்' are referred, identified and relate to one and same person that is my minor son only. Hereafter, my minor son shall be known and identified only by the name 'M. Ramsaran (M. இராமச்சரண்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 13th day of December 2019.

342537

**நா. மணிவண்ணன்.**